Año I.—Núm 232. Valparaiso, Domingo 25 de Octubre de 1885

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

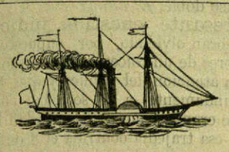
J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... ...id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.



Salida de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para el norte

Vapor ARICA,

u capitan Taylor, saldrá para Junin, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Toralillo, Peña Blanca, Huasco, Carrizal Bajo, Esmeralda, Taltal, Oliva, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica, Iquique y Caleta Buena el

viérnes 30 de otubre,

a las cinco de la tarde.

Vapor MENDOZA,

u capitan Harris, saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, y Mollendo el

sábado 31 de octubre,

a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala para los Estados Unidos y San Francisco.

Vapores para Europa

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

Vapor ARAUCANIA,

u capitan Brown saldrá para Europa el

sábado 31 de octubre.

Vapor CACHAPOAL,

u capitan Mayhew, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el

miércoles 28 de octubre,

a las seis de la tarde.

Vapores para el sur

Vapor CHILOÉ,

u capitan Vanghan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes,

las doce del dia.

Vapor COPIAPÓ,

u capitan Chase, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes,

a las doce del dia.

Junta Central

DE ADMINISTRACION DE LAS MINAS

Descubridoras de Caracoles.

Se convoca a los señores consocios por barras en estas minas, a junta jeneral ordinaria para el mártes 27 del actual, a las 12 del dia en su oficina calle de Serrano, núm. 41.

Valparaiso, octubre 12 de 1885.

LOS SECRETARIOS INTERINOS.

235

Declaracion de quiebra

Por auto fecha de hoi, espedido por el señor Juez de Comercio, se ha declarado en quiebra a don Jerónimo Terrile, estableciéndose por ahora que sus pagos han cesado el veintiuno del actual, y nombrádose síndico provisional a don Federico Pinto Izarra.

Se ordena que los que tengan bienes o documentos de propiedad del fallido, los pongan a disposicion de este juzgado dentro de tercero dia; y que no se haga a aquél ningun pago ni entrega de mercaderías, todo bajo apercibimiento.

Se da este aviso en cumplimiento de lo ordenado en el auto declaratorio de la quiebra y de lo prescrito en los arts. 1,350, inc. 9.° y 1,357 del Código de Comercio.

Valparaiso, setiembre 23 de 1885.

CIPRIANO LEMUS,
secretario.

240

JAVIER INFANTE FERNANDEZ

AJENTE COMISIONISTA

VENDE CONSTANTEMENTE:

Tripes de Bruselas y rizado
Papeles pintados
Cal para edificios
Utiles de escritorio
Velas de composicion
Cigarros puros de la Habana
Café de Yungas
Vinagre blanco
Arroz, té
Café, ciruelas, etc.

Variadas marcas de vinos de Burdeaux, Borgoña, Medoc, etc.; de licores, Cognac, Champagne, Oporto, Jerez, Pisco de Moquegua, aguas minerales, etc.

Recibo órdenes para la compra y la venta de acciones, bonos, letras, efectos de comercio, frutos del país, casas, fundos, para encargos a Estados Unidos, despacho de aduana, y para hacer adoquinados, asfaltos, etc.

Ajente jeneral de la
HACIENDA DE SANTA RITA,
del diario
"LA UNION"

Y DE VARIAS OTRAS CASAS DE VALPARAISO.

138-1 an *Escritorio, Agustinas, 44-C.*

Dr. Agustin Vergara,

ANTIGUO MÉDICO DE LOS HOSPITALES.

Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia, o de la noche.

Practica operaciones en enfermedades de señoras y partos (maladies des femmes et Accouchement).

Consultas: de 1 a 3 P. M.

Diariamente da consultas grátis a los pobres, dándoles tambien los medicamentos; de 11 a 12 M.

27-calle de Chacabuco-27 172-h

SEGUROS

COMPAÑÍA

Chilena de Seguros

CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.

Establecida en el año 1853.

CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000

Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.

PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder.
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millic.

Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

LONDRES Y PROVINCIAL.

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.

Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

11-1an J. M. WHITE, Cchrane, 60.

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS.

CALLE PRAT, 72.—VARPARAISO.

REPRESENTANDO UN CAPITAL

$ 150.000,000

BANQUEROS: *Banco Nacional de Chile.—A Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.*

Seguros contra incendios.
Seguros marítimos.
Seguros sobre la vida.

Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque, contra riesgos marítimos.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.

AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa desde Puerto Montt hasta Portland Oregon.

Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 10 de la noche.

Referencias de primer órden!

LOS SINIESTROS se arreglan con puntualidad.—EMILIO H. C. DETMER, ajente jeneral de seguros. 89-1 an

---

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

Agentes generales de

La Confiance,

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.

1-1 an

Propiedades en venta

A inmediaciones de la nueva Escuela Naval una casa y un sitio en 3,500 pesos.

Otra id id id en 8,000 pesos.

Un sitio con los cimientos para una gran casa, en 1,600 pesos.

En la calle de la Independencia:
Dos casas de altos, en 24,000 pesos.
Una casa de altos, esquina, en 23,000 pesos.
En el cerro Alegre:
Varias casas a distintos precios.
Dos casas: calle de Santa Victoria, en 20,000 pesos.
Una casa con toda clase de comodidad, en 17,000 pesos.
En el cerro de la Concepcion:
Sitios para edificar, a plazos y al contado.
Avenida Errázuriz:
Una bodega de altos, en 18,000 pesos.
Una barraca con casa, en 13,500 pesos.
En el cerro de la Merced:
Una casa, en 4,000 pesos.
Una casa-quinta, en 12,000 pesos.
En Viña del Mar:
Una quinta central con dos casas mui buenas, en 20,000 pesos.
Muchas otras quintas y sitios.
En Quillota:
Una casa que ocupa un cuarto de manzana, a una cuadra de la plaza, productiva, en 10,000 pesos.
En Quilpué:
Algunos sitios.
Un fundo a cuatro leguas de Valparaiso, en 50,000 pesos.
Una chacra en el sur con 275,000 plantas de viña, mui barata.

Para tratar veánse:
En Valparaiso con—J. B. MANNHEIM.—En Santiago con—ENRIQUE MEYER SCHOLE.

36-1 an

1.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS.

BOMBAS AMERICANA Y CACHAPOAL.

Cito a la Compañía a ejercicio doctrinal para el mártes 27 del presente, a las 8 P. M.

De órden del Capitan,
JORJE BORROWMAN,
secretario.

Valparaiso, octubre 24 de 1885.

VINOS

DE LA CHACRA SAN MARTIN

Cárlos S. Ducaud,

SAN BERNARDO.

Premiados en la Esposicion de Bordeaux 1882 y en la Nacional 1884.

Bodegas:

BLANCO, 327 Y ESMERALDA, 67, BAJOS.

El que suscribe, recientemente hecho cargo de la bodega establecida en esta plaza, llama la atencion de su clientela y del público en jeneral, hácia la modificacion introducida en el servicio de dicha bodega: habrá esmero, prontitud y puntualidad en las entregas.

PRECIOS DE VENTA:

	Pinot, 1 año.	Carbenet, 2 años.	Semillon blanco.	Semillon 2 años
Decálitro...	$ 1.50	$ 2.00	$ 3.00	$ 3.00
Damajuana.	2.65	3.50	5.25	5.25
Bordelesas..	33.00	44.00	66.00	66.00
Media id.....	18.00	24.00	36.00	36.00

De estos vinos hai tambien embotellados.

Vinos finos de mas años.

En cajones de 12 botellas, diversas clases y precios.

Los vinos se recomiendan por su pureza y excelente calidad, y mui especialmente por su semejanza con los vinos franceses.

Muestras y pedidos en el escritorio, Esmeralda, número 65.

AJENTE EN VALPARAISO:
David Valdés V.

232

MAIZ AMARILLO

VENDEN:

SALAS, EDWARDS Y C.ª

Calle Arturo Prat, núm. 43.

EMILIO H. C. DETMER.

Valparaiso, Prat, 72.

Corredor en letras de cambio, sobre Lóndres, Paris, Hamburgo, Acciones, Bonos, Mercaderías.

Se facilita dinero sobre hipotecas, descuenta documentos, avances sobre consignaciones y documentos.

Banqueros:—A. EDWARDS Y C.

Referencias de primer órden!

89-Mayo 9.

Aceite de linaza del país,

cocido y crudo,

la mejor clase, enteramente pura,

VENDEN

desde el 12 de agosto de 1885.

COCIDO, a $ 1.55 galon.
CRUDO, a $ 1.45 id.
BORRAS, a 50 cts. id.

WILLIAMSON BALFOUR Y CA.,

Calle de Blanco, núm. 134.

83-1 an

LA NEW-YORK.

COMPAÑÍA **PURAMENTE MÚTUA** DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

ESTABLECIDA EN NEW-YORK EN EL AÑO 1845.

Capital efectivo en 1.° de enero de 1885..... $ 59.283,753 en oro
Total de seguros vijentes en 1.° de enero de 1885... » 229.382,586 » »
Total de entradas en 1884..... » 14.240,474 » »

Los intereses cobrados en los últimos diez años ($ 22.860,000) superaron en mas de de $ 4.670,000 a los pagos por muertes ($ 11.88,000).

JUNTA DE REFERENCIA EN CHILE:

Señor don Francisco Solano Astaburuaga
» » Cárlos Irarrázaval
» » Luis María Cerveró
» » Grace y Ca.
Señor don José S. Vial Recabárren
» » Eduardo Vijil, de Valparaiso
» » H. R. Vijil y Ca.
» » Raymond Dévés

SEGUROS MÚTUOS SOBRE LA VIDA

por los sistemas mas modernos, entre ellos la nueva Póliza Tontina no caducante, que reune todas las ventajas de la antigua Tontina sin el riesgo de pérdida de los premios pagados despues de tres años.

Se crea instantáneamente un capital para las familias en caso de muerte o para sí propio si se alarga la vida.

Garantías:

1.ª CUARENTA AÑOS DE CRECIENTE PROSPERIDAD.—2.ª TODOS LOS ASEGURADOS SON ACCIONISTAS, con todos los derechos y representacion de tales en las Juntas Jenerales, ejercidos personalmente o delegados por carta.—3.ª $ 100,000, traidos de New York, y depositados en el Banco Nacional de Chile y Banco de Valparaiso para responder a los siniestros en Chile.—Todos los premios cobrados quedan en Chile.

Ajentes en Valparai..... AGUSTIN VIOLLIER e ISAAC A. PRIETO.
Ajentes viajeros..... IHNO IHNEN y MIGUEL GALINDO.

JOSE ANTONIO FESSER,
Apoderado y ajente jeneral de la compañía, Santiago, Agustinas, 103

FÁBRICA DE LA UNION.

165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175

Brower y Hardie,

INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.

Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.

Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de sus conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos,** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.

Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.

Tenemos en venta un selecto surtido de **MADERAS ESTRANJERAS,** como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.

CASILLA, 382. 138-1 an

ROGERS Y COMPANIA.

SUS TÉES

LEJÍTIMOS Y PUROS.

"LA ESTRELLA BLANCA."

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TEES para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagueñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos.—Ella es

EL TE, NE PLUS ULTRA.

arreglado en latas de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca

La fragancia y aroma del TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA son esquisitamente suave y ricas.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TE GARIBALDI es inestimable para la fatiga y mui preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y despliega la actividad. despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los *frios* como contra los *calores*, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de TÉ damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes las cinco clases siguientes, las cuales, junto con el *TÉ NE PLUS ULTRA*, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TE SUPERIOR	en paquetes de 1, ½ y ¼	libra.
" EXTRA SUPERIOR	" " " 1, ½ y ¼	"
" AROMATICO	en tarros de 1	"
" ESPECIAL,	" " " 1	"
" ENGLISH BREAKFAST	" " " 1	"

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id, 9 id, 10 id y 12 id, cada una.

Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es *TE* lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑIA,
LA ESTRELLA BLANCA.

1-1 an VALPARAISO.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cajon de 12 botellas..... ..... $ 7 00.

Id id 24 medias botellas. „ 8 00.

A venta:

En las ajencias en Santiago y Valparaiso y en la misma hacienda de Panquehue, Estacion de San Roque

Se vende ademas vino en pipas, de distintos precios, segun edad y clase y hai prontas para atender a los pedidos de los consumidores, cuarterolas y medias cuarterolas de vino de 30 y 40 centavos litro.

Para evitar las confusiones a que ha dado lugar esta venta en pipas y la de vino que otros venden como de Panquehue, embotellado por ellos, se previene: que nunca se ha vendido, ni se piensa vender en pipas del vino de la mejor clase, el que se guarda esclusivamente para ser vendido en botellas.

El vino que sale embotellado de la bodega de Panquehue es por lo tanto el único de su clase; y su distintivo, a mas del corcho marcado, es la marca rejistrada (de un monograma con las iniciales del propietario) que lleva cada botella, tanto en la etiqueta como en la cápsula

164-ha.

Aguas de Vichy

FUENTES { ELISABET / STE. MARIE.

Las mas eficaces y benéficas.

Las únicas que no se alteran en un largo viaje

Unicos importadores

1 an **LE CHEVALIER fres. DUGENNE & CO.**

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

de Francisco del Rio y Ca.

San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor.

FOLLETIN (4)

GABRIELA DE CELESTANGE

por

E. ÉNAULT.

(Version castellana de L. A.)

En aquel instante, dos personas que estaban observando esta escena desde el otro lado de la calle, ocultas detras de la empalizada de un solar en venta, salieron de su escondite y se alejaron en direccion a Passy.

Una de ellas era una muchacha alta, delgada, pálida, bastante bonita y vestida con suma elegancia. La otra era una doncella que la acompañaba.

—¡Estraño descubrimiento! dijo la primera a media voz. Esta noche se lo contaré todo a mi querida Leonor de Arminges.

VI.

La señorita de Celestange siguió por los muelles hasta la altura del Paseo de la Reina; atravesó el Puente de Alma, recorrió la avenida Bosquet, tomó la acera de la izquierda en la calle de Grenelle-Saint-Germain, se detuvo ante un hotelito designado con el número 198, y llamó.

Un criado viejo, vestido con librea, salió a abrir.

Gabriela observó en seguida que tenia el semblante triste, y que dos gruesas lágrimas se ocultaban apénas en la sombra proyectada por sus pobladas cejas.

—¿Qué hai, José? preguntó la jóven con ansiedad. ¿Cómo está mi madre?

El criado movió la cabeza con aire de desaliento.

—La señora Condesa está mui mal,—murmuró con temblorosa voz.

Gabriela se estremeció, y sin decir una palabra mas, se precipitó al vestíbulo. Su corazon palpitaba con tal fuerza, que tuvo necesidad de detenerse a la puerta del cuarto de su madre, porque le precisaba tomarse unos cuantos momentos de tiempo para dominar su emocion.

Apenas hubo entrado en la habitacion de la enferma, observó que, entre las almohadas de aquel lecho, el pálido semblante de su madre parecia haber adquirido ya la rijidez de la muerte. Ahogó un sollozo, y en silencio, de puntillas corrió a la cabecera.

Allí se inclinó con mortal angustia sobre una frente lívida, rodeada de cabellos blancos, y su boca contraida se apoyó suavemente sobre dos párpados cerrados, las pestañas de los cuales estaban humedecidas por el llanto. La Condesa exhaló un suspiro, pero no abrió los ojos. Gabriela, vencida por el cansancio y la emocion, se dejó caer en una silla que habia junto a la cama.

Solamente entónces advirtió la presencia de dos personas en el cuarto de la enferma. Eran éstas, dos muchachas, de las cuales una empezó a darle besos y abrazos con efusion, miéntras la otra le estrechaba las manos tierna y respetuosamente.

—Querida Gabriela, dijo la primera a media voz: he sabido por el doctor Chardin que tu mamá estaba mui mala, y en seguida he pedido a la mia permiso para venir a acompañarte. Me encontré a la pobre Condesa con un violento acceso de fiebre; despues ha sobrevenido una especie de aletargamiento, que yo espero no durará mucho.

—Gracias, mil gracias, mi querida Luisa, por el cariñoso interes que, como siempre, me demuestras hoi. Cree que tu ternura me conmueve tanto, que en medio de mis desdichas, es una de mis mas dulces consuelos.

Ya sé, hija mia, que el infortunio te persigue ahora, y me complazco en creer que habrás contado siempre con la sincera amistad de tu antigua compañera de colejio.

—Con ella y con tu estimacion contaré siempre.

Luego, volviéndose a la otra jóven, que despues de estrecharle las manos, se habia retirado a una respetuosa distancia:

—Esperaba encontraros aquí, Rosa, le dijo, porque mandé a José esta mañana a rogaros que vinierais para acompañar a mi madre durante mi ausencia. Gracias por vuestra amabilidad.

—No he hecho mas que cumplir mi deber, señorita. Despues de vuestras bondades para conmigo, seria una ingrata si no estuviera siempre a vuestra disposicion.

—Sois mui buena, hija mia. Estoi segura de vuestro afecto, y bien podeis creer que lo tengo en mucho.

Otro suspiro profundo, prolongado, doloroso, se oyó en la habitacion. Habia salido del pecho de la enferma. Gabriela se dirijió con ansiedad a la cama; sus dos compañeras permanecieron inmóviles, sin atreverse casi a respirar.

Trascurrieron algunos minutos ántes de que la Condesa diera la menor señal de salir de su estraño letargo.

—Sigue durmiendo, dijo la señorita de Celestange. Parece que está aletargada, porque su respiracion es imperceptible... ¡Dios mio, tengo miedo!

—Tranquilízate, querida. Se me figura que ese descanso hará bien a tu mamá, porque la limpiará de la terrible calentura que tenia hace una hora, y le dará fuerzas contra la enfermedad.

—Tambien yo lo espero mi querida Luisa, respondió Gabriela; y, sin embargo, tengo el pecho oprimido, como si sobre mí se cerniese una desgracia inmensa.

—Los presentimientos engañan casi siempre, replicó Luisa. Tus temores no me parecen fundados, y no se realizarán.

—¡Dios lo quiera! respondió la señorita de Celestange, con cierto aire de melancólica resignacion.

Al mismo tiempo dió las gracias con una mirada, llena de agradecimiento, a sus dos jóvenes amigas, que se esforzaban por darle un poco de valor y de esperanza.

Apesar de sus dolorosas precauciones, sintióse de pronto asombrada ante el parecido que existia entre aquellas dos personas, de las cuales una era de una familia aristocrática, casi de príncipes, miéntras que la otra debia el sér a una pobre familia de artesanos.

Luisa de Saulx-Tavannes y Rosa Bourgeon eran las dos esbeltas; tenian un talle tan leve, que lo hubiera envidiado una abispa; un rostro tan delicado, que solo con las rosas podia compararse. Parecian que eran de alabastro, por los cuellecitos vaporosos y delicados, y por sus manos finas y transparentes. Su belleza estraordinaria resaltaba mas, en razon a una distincion esquisita, perfectamente natural en la jóven aristócrata, pero no ménos notable en la modesta hija del pueblo. Al crearlas tan parecidas la una a la otra, Dios habia querido demostrar sin duda que las gracias aristocráticas de la mujer no son privilejio esclusivo del nacimiento y del rango social.

Las dos estaban vestidas con sencillez. Si así y todo se notaba algo de coquetería en sus trajes, era indudablemente menos en el de Luisa de Saulx-Tavannes que en el de Rosa Bourgeon.

Rosa se despidió de Gabriela, diciéndole:

—Me retiro, señorita, para ir a mi trabajo. Os ruego que me aviseis en seguida que me necesiteis, y vendré volando.

—Espero que no tendré necesidad de molestaros nuevamente, mi querida Rosa. Pero os prometo que, si me precisa, recurriré a vuestra amabilidad.

—Esa promesa me causa un placer verdadero... Hasta otro rato.

Y la jóven florista, porque Rosa era florista, despues de haber saludado con gracia encantadora a la señorita de Saulx-Tavannes, saludó con cariño a Gabriela, y desapareció.

—¿Quién es esa muchacha? preguntó en seguida Luisa con gran interes. Verdaderamente es mui simpática. ¿No es esa pobrecilla a quien tu mamá y tú socorristeis una noche tan a tiempo, y de la cual me has hablado en términos tan conmovedores?

—La misma: ¡pobrecilla! La misma que encontramos calenturienta y vacilante, hace algunos meses, y a la que condujimos a la miserable buhardilla, dejándola en la cama, presa de una fiebre cerebral que estuvo a punto de costarle la vida. Como estaba sola completamente, y era huérfana, la cuidé yo misma, y se curó. Desde entónces, su hermoso corazon aprovecha todas las ocasiones que se le presentan para mostrarse agradecido.

—¿Y fué la miseria la causa de su desdicha?

—No. Fué un desengaño cruel que acababa de sufrir.

—¡Ah!... ¡Qué desengaño!

—Amaba a un muchacho, capataz de una fábrica, y se creia sinceramente correspondida. Le habia prometido casarse con ella, se lo habia jurado. De pronto la dijeron que su novio se casaba con la hija del director del establecimiento industrial donde trabajaba. Al principio no quiso creerlo: voló a informarse, y pronto no pudo dudarlo ya: ¡su amante le habia hecho traicion! Entónces la desesperacion se apoderó de su alma, y la cabeza se le fué.

—¡Triste historia, que, por desgracia, es mui frecuente, y que prueba que el vil interes es en este mundo casi siempre mas fuerte que el amor!

Y al decir esto, la señorita de Saulx-Tavannes, se quedó pensativa. A Gabriela no le costó gran trabajo adivinar el sentimiento que la afectaba. Recordó que Luisa se habia negado a ser la esposa de un noble que le hacia la corte, y a quien ella amaba, porque habia adquerido el convencimiento que aquél, desleal a su amor por otra mujer, traidor a sus juramentos, no habia solicitado su mano sino para aumentar su fortuna añadiéndole una dote de algunos millones.

A su vez, la señorita de Celestange se quedó pensativa tambien. Sus misteriosas reflexiones no se parecian a las de su antigua compañera del convento de los *Pájaros*. Recordaba las protestas entusiastas de Gustavo de Villetaneuse, y se decia en secreto que si en este mundo habia almas interesadas y desleales, se encontraban tambien corazones jenerosos y desinteresados.

El silencio que reinaba en la estancia fué interrumpido aquella vez por un grito agudo y penetrante.

La condesa de Celestange acababa de salir de su lúgubre letargo.

Parecia mui ajitada; sus ojos, hundidos en las órbitas, brillaban febrilmente, y de su boca se escapaban estas palabras:

—¡Gabriela... hija mia... ven acá... me muero!

Gabriela se acercó apresuradamente a la Condesa, y la abrazó dulcemente.

—Mamá, suspiró. No te desesperes así... Dios querrá no privarme de tu ternura, y no destrozarme el corazon.

—Dios me llama a Sí, hija mia... Oigo su voz... Vamos a separarnos.

Al ver entónces a la señorita de Saulx-Tavannes, la señora de Celestange la hizo señas para demostrarle que la habia conocido, y se sonrió haciendo un esfuerzo.

Luego murmuró:

—Hija mia, deseo estar sola contigo.

Luisa apoyó los labios en una mano de la moribunda, se despidió de Gabriela, y se marchó.

Su coche estaba esperándola.

VII.

Cuando la Condesa se vió sola con su hija, pareció recojerse para reunir lo que le quedaba de enerjía y de voluntad, como si fuera a empezar una conversacion de interes supremo.

Despues de fijar en su hija sus grandes ojos medio velados por las fúnebres sombras de las últimas horas de la vida, dijo suspirando:

—¡Hijita mia, no me quejaría de abandonar este mundo... si no te dejara sola y pobre!... ¡Ai! Para el corazon de una madre es el mayor disgusto que puede haber.

Gabriela quiso protestar de nuevo contra tan lúgubre presentimiento; pero la enferma le interrumpió:

—¡Créeme, dijo; hai visiones que no engañan a los que van a morir!... y yo he entrevisto la eternidad!

La jóven sintió que el corazon se le oprimia.

Despues de una pausa, la Condesa añadió:

—Hablemos, pues, de prisa, de lo que interesa a tu porvenir.

—¡Mi porvenir!—balbuceó Gabriela, cuyo pecho se ajitaba.

—Sí... ¿Qué piensas tú hacer ahora?... Porque nuestros últimos recursos se han agotado o poco ménos... y mi pobre herencia... reducida a un mobiliario que vale poco... bastará cuando mas... despues que lo vendas, para pagar lo que debemos.

—Trabajaré.

—¿Cómo?

—Ya sabes, madre mia, que tengo algun talento para pintar en miniatura; lo aplicaré a la industria; pintaré en porcelana, y sin gran trabajo ganaré un buen jornal.

—Así lo creo, hija mia... Tienes verdaderamente talento... y consiguirás, al ménos así lo espero, sacar partido de él.

—Tengo de ello seguridad completa. Con que, tranquilízate.

—Me tranquilizo... aflijiéndome, sin embargo, el verte obligada a recurrir al trabajo.

—Esa es la lei que se impone a la mayoría. La sufriré, como tantas otras, con valor y resignacion.

—¡Ai! Habia yo soñado para tí un porvenir mas brillante.

—¿Sin duda pensabas en que me casara, de modo que hallase la felicidad y el bienestar?

—Era mi mas viva esperanza... mi mas cara ambicion.

—Pues bien, mamá; no te desesperes. Lo que tanto deseabas, va quizás a verse realizado.

—¿Qué quieres decir?... ¡Habla!... ¡habla pronto!

—Me he encontrado hoi a Gustavo de Villetaneuse. Me ha confesado que me amaba, y que queria casarse conmigo.

—¿Le has declarado nuestra ruina?

—Sí. Y hasta le he suplicado que desistiese de una union tan desventajosa para él.

—¿Qué ha contestado?

—Que nada alteraria su resolucion.

—No me estraña... ¡Qué buen muchacho!... Siempre lo he juzgado como se merece.

—Me ha prometido que mui pronto vendria su padre a pedirte mi mano.

—¡Pronto!... ¡Ai, será tarde!

Y dos gruesas lágrimas asomaron a los ojos de la Condesa y resbalaron lentamente por aquellas mejillas cubiertas de mortal palidez.

—¡No importa! añadió con un rayo de alegría en la mirada. Me siento mas tranquila... Estoi mui contenta... contentísima ... porque creo que serias mui feliz con Gustavo.

—Yo estoi convencida tambien. ¡Es tan cariñoso, tan bueno! Pero ¿no es de temer que el baron de Villetaneuse, su padre, se niegue a consentir en nuestra union?

—¿Por qué?

—Porque no tengo dote.

—El Baron es un cumplido caballero... orgulloso de su elevada alcurnia... severísimo en cuestiones de honra... pero incapaz de oponerse... por miserable asunto de dinero... a la boda de su hijo, con una muchacha digna... por su cuna y por sus méritos... de unirse a él.

—¿De modo que no sospechas que pueda ocurrir nada que destruya la esperanza que alimento?

—Nó... nada...

—Y, sin embargo, me parece que una nube amenaza mis sueños de ventura.

—Te adivino hija mia... ¿Piensas en el próximo regreso de tu padre?

Y al pronunciar esta frase, la enferma se estremeció.